联合国 A/54/235

大 会

Distr.: General
12 November 1999
Chinese
Original: English

第五十四届会议

请求在第五十四届会议议程内列入一个增列项目

国际承认卫塞节

1999 年 10 月 28 日孟加拉国、不丹、柬埔寨、印度、老挝人民民主共和国、马尔代夫、蒙古、缅甸、尼泊尔、巴基斯坦、菲律宾、大韩民国、西班牙、斯里兰卡、泰国和乌克兰常驻联合国代表给大会主席的信

谨请求根据大会议事规则第 15 条,在第五十四届会议议程内列入一个题为“国际承认卫塞节”的增列项目。

谨按照大会议事规则第 20 条的规定附上解释性备忘录（见附件一和二）。

孟加拉国
常驻代表
安瓦鲁勒 • 乔杜里（签名）

不丹
常驻代表
奥姆 • 普拉丹（签名）

柬埔寨
常驻代表
乌博里（签名）

印度
常驻代表
卡姆莱什 • 沙尔马（签名）

老挝人民民主共和国
临时代办
肯东 • 暖塔辛（签名）

马尔代夫
常驻代表
侯赛因·谢哈布（签名）

蒙古
常驻代表
扎尔嘎勒赛哈努·恩赫赛汗（签名）

缅甸
常驻代表
温姆拉（签名）

尼泊尔
常驻代表
纳伦德拉·比克拉姆·沙阿（签名）

巴基斯坦
常驻代表
埃纳姆·哈克（签名）

菲律宾
常驻代表
费利佩·马比兰甘（签名）

大韩民国
常驻代表
李时荣（签名）

西班牙
常驻代表
伊诺森西奥·阿里亚斯（签名）

斯里兰卡
常驻代表
约翰·德萨兰（签名）

泰国
常驻代表
阿斯达·猜耶南（签名）

乌克兰
常驻代表
沃洛德梅尔·叶利琴科（签名）

附件一

解释性备忘录

国际承认卫塞节

一

“卫塞”,即 5 月满月之日,是全世界亿万佛教徒最神圣的节日。

2500 多年前,在公元前 623 年卫塞节这一天,佛陀诞生。也在卫塞节这一天,佛陀得道,并且佛陀八十岁涅盘仍在卫塞节这一天。

二

佛陀的教诲、他的慈悲、和平与善意感动了亿万众生。全世界亿万众生遵循佛陀的教诲,在卫塞节这一天纪念佛陀诞生、觉悟和圆寂。

前任秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔在 1986 年 5 月卫塞节给佛教徒的贺词中说:

> “对全世界各地的佛教徒而言,卫塞节真是一个极为恰当的机会,在纪念乔答摩·佛陀诞生、觉悟和圆寂的同时,庆祝他的慈悲和奉献人类的启示。今天,这一启示比以往任何时候都具有现实意义。
>
> “如果我们要应付核时代的复杂情况,超越国家和其他国际分歧的和平、理解和人类的远见至关紧要。
>
> “这项哲理是《联合国宪章》的核心,在我们的一切思维中应首先想到它,尤其是在国际和平年。”

三

1998 年 11 月在斯里兰卡举行的国际佛教会议表示希望联合国给予卫塞节国际承认。

国际佛教会议并希望卫塞节获得作为联合国的一个假日的地位。不过,我们获悉并理解到,如果大会要增加一个年度性的联合国假日,在行政、预算和其他方面会造成一些困难。

在这种情况下,我们请求大会,作为变通办法,考虑通过一项决议,其中:

(a) 承认卫塞节,即每年五月份的月圆之日,为佛教徒最神圣的日子;在这一天,佛教徒纪念佛陀诞生、得道和涅盘;

(b) 准许(先与秘书处有关办公室和也希望被咨询的常驻代表团磋商)作出适当安排,在不需联合国支出费用的情况下,在联合国总部和其他联合国办事处举行国际纪念卫塞节的仪式。

附件二

决议草案

在联合国总部和联合国其他办事处表示国际承认卫塞节

大会,

确认 1998 年 11 月在斯里兰卡举行的国际佛教徒会议表示希望国际上承认卫塞节,即每年五月满月之日,特别是在联合国总部和联合国其他办事处,

认识到每年五月满月之日对佛教徒而言是最神圣的一天,他们在这一天纪念佛陀诞生、得道和涅盘,

考虑到在联合国总部和联合国其他办事处表示国际承认将构成承认世界上最古老的宗教之一，佛教，2500 年来对人类精神文明所作的和继续作出的贡献,

正式决定在联合国不提供经费的情况下,应与联合国有关办事处及希望与之协商的常驻代表团协商,在联合国总部和联合国其他办事处作出国际上纪念卫塞节的适当安排。